

Pioneer

Owner's Manual

Mode d’emploi

Руководство пользователя

SMARTPHONE LINK ADAPTOR

VOITIER ADAPTATEUR POUR SMARTPHONE

АДАПТОР ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ СМАРТФОНА

CD-ML100

MirrorLink™

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер ООО “ПИОНЕР РУС”

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26

Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Kreetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada

TEL: 1-877-283-5901

TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓

電話: 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓

電話: 852-2848-6488

English

Specifications

General

Power source14.4 V DC

(10.8 V to 15.1 V allowable)

Grounding system

.....Negative type

Maximum current consumption

.....1.3 A

Dimensions (W x H x D):

.....142.2 mm x 80.2 mm x 22.1 mm

(5-5/8 in. x 3-1/8 in. x 7/8 in.)

Weight.....0.3 kg (0.7 lbs)

USB

USB standard specification

.....USB 2.0 high speed

Maximum current supply

.....1.0 A

Note

Specifications and the design are subject to

modifications without notice.

Copyright and trademark notice

MirrorLink

MirrorLink Certified™, the Design Only™

Certification Logo, MirrorLink™ and the

MirrorLink™ Logo are certification marks and

trademarks of the Car Connectivity Consortium LLC.

Unauthorized use is strictly prohibited.

Français

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation

.....14.4 V CC

(10,8 V à 15,1 V acceptable)

Mise à la masse....Pôle négatif

Consumation maximale

.....1,3 A

Dimensions (L x H x P) :

.....142,2 mm x 80,2 mm x 22,1 mm

Poids.....0,3 kg

USB

Spécification standard USB

.....USB 2.0 haut débit

Alimentation maximale

.....1,0 A

Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être

modifiées sans avis préalable.

Avis concernant les droits d’auteur et les marques commerciales

MirrorLink

MirrorLink Certified™, le logo de certification

Design Only™, MirrorLink™ et le logo MirrorLink™

sont des marques de certification et des marques

commerciales de Car Connectivity Consortium L.L.C.

Toute utilisation non autorisée est strictement

interdite.

Italiano

Dati tecnici

Generali

Alimentazione.....14,4 V di c.c. (variazioni consentite

da 10,8 V a 15,1 V)

Messa a terra.....Negativa

Consumo massimo

.....1,3 A

Dimensioni (L x A x P):

.....142,2 mm x 80,2 mm x 22,1 mm

Peso.....0,3 kg

USB

Specifiche standard USB

.....USB 2.0 alta velocità

Alimentazione massima

.....1,0 A

Nota

Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a

eventuali modifiche senza preavviso.

Informazioni su copyright e marchi registrati

MirrorLink

MirrorLink Certified™, il logo Design Only™

Certification, MirrorLink™ e il logo MirrorLink™

sono marchi di certificazione e marchi registrati

di Car Connectivity Consortium L.L.C. L'uso non

autorizzato è strettamente proibito.

Español

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación

.....14.4 V cc

(10,8 V a 15,1 V permisible)

Sistema de derivación a tierra

.....Tipo negativo

Consumo máximo de corriente

.....1,3 A

Dimensiones (An x Al x Pr):

.....142,2 mm x 80,2 mm x 22,1 mm

Peso.....0,3 kg

USB

Especificación de la norma USB

.....USB 2.0 velocidad alta

Consumo máximo de corriente

.....1,0 A

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a

modificaciones sin previo aviso.

Aviso de copyright y marcas registradas

MirrorLink

MirrorLink Certified™, el logotipo de Design

Only™, MirrorLink™ y el logotipo de MirrorLink™

son marcas de certificación y marcas comerciales

de Car Connectivity Consortium L.L.C. El uso

no autorizado de los mismos está estrictamente

prohibido.

Deutsch

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung

.....14,4 V Gleichspannung

(Toleranz 10,8 V bis 15,1 V)

Erdungssystem.....Negativ

Maximale Leistungsaufnahme

.....1,3 A

Abmessungen (B x H x T):

.....142,2 mm x 80,2 mm x 22,1 mm

Gewicht.....0,3 kg

USB

USB-Standard-Spezifikation

.....USB 2.0 High Speed

Maximale Stromversorgung

.....1,0 A

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs

vorbehalten.

Informationen zu Copyright und Marken

MirrorLink

MirrorLink Certified™, das Design Only™.

Zertifizierungslogo, MirrorLink™ und das

MirrorLink™-Logo sind Zertifizierungszeichen und

Warenzeichen des Car Connectivity Consortium

LLC. Eine nicht autorisierte Nutzung ist strengstens

untersagt.

Nederlands

Technische gegevens

Algemeen

Spanningsbron.....14,4 V gelijkstroom

(10,8 tot 15,1 V toelaatbaar)

Aarding.....Negatief

Maximaal stroomverbruik

.....1,3 A

Afmetingen (B x H x D):

.....142,2 mm x 80,2 mm x 22,1 mm

Gewicht.....0,3 kg

USB

Specificatie USB-standaard

.....USB 2.0 high speed

Maximaal stroomverbruik

.....1,0 A

Opmerking

Technische gegevens en ontwerp kunnen zonder

voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Opmerking over copyright en handelsmerken

MirrorLink

MirrorLink Certified™, het Design Only™

certificeringslogo, MirrorLink™ en het MirrorLink™

logo zijn certificeringsmarkeringen en handelsmerken

van het Car Connectivity Consortium L.L.C.

Ongoorloofd gebruik ervan is ten strengste verboden.

Português

Especificações

Gerai

Fonte de alimentação

.....14,4 V CC

(10,8 V a 15,1 V admissíveis)

Sistema de ligação à terra

.....Tipo negativo

Consumo máximo de corrente

.....1,3 A

Dimensões (L x A x P):

.....142,2 mm x 80,2 mm x 22,1 mm

Peso.....0,3 kg

USB

Especificação de norma USB

.....USB 2.0 de alta velocidade

Alimentação máxima de corrente

.....1,0 A

Nota

As especificações e o design estão sujeitos a

modificações sem aviso prévio.

Aviso de direitos de autor e marcas comerciais

MirrorLink

MirrorLink Certified™, o logótipo de certificação

Design Only™, MirrorLink™ e o logótipo

MirrorLink™ são marcas de certificação e

designações comerciais da Car Connectivity

Consortium L.L.C. Qualquer utilização não autorizada

é estritamente proibida.

Português (B)

Especificações

Gerai

Fonte de alimentação

.....14,4 V DC

(10,8 a 15,1 V permissível)

Sistema de aterramento

.....Tipo negativo

Consumo máx. de energia

.....1,3 A

Dimensões (L x A x P):

.....142,2 mm x 80,2 mm x 22,1 mm

Peso.....0,3 kg

USB

Especificação padrão USB

.....USB 2.0 de alta velocidade

Fornecimento máx. de corrente

.....1,0 A

Nota

As especificações e o design estão sujeitos a

modificações sem aviso prévio.

Nota sobre direitos autorais e marcas comerciais

MirrorLink

MirrorLink Certified™, o logotipo de certificação

Design Only™, MirrorLink™ e o logotipo do

MirrorLink™ são marcas de certificação e

designações comerciais da Car Connectivity

Consortium L.L.C. Qualquer utilização não autorizada

é estritamente proibida.

Русский

Технические характеристики

Общие

Источник питания

.....14,4 В постоянного тока

(допустимый диапазон от 10,8 В

до 15,1 В)

Система заземления

.....Заземление отрицательного

полюса

.....1,3 А

Размеры (Ш x В x Г):

.....142,2 мм x 80,2 мм x 22,1 мм

Масса.....0,3 кг

USB

Стандартная спецификация USB

.....USB 2.0 высокоскоростной

Максимальный ток питания

.....1,0 А

Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона

Российской Федерации «О защите

прав потребителей» и постановлением

правительства Российской Федерации №

720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe

NV оговаривает следующий срок службы

изделий, официально поставляемых на

русский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет

Прочие изделия (наушники, микрофоны и

т.п.): 5 лет

Примечания

Information to User

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference,
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one). For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

WARNING:

Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

Wash hands after handling.

Precautions

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read all of these instructions regarding this product and retain them for future reference.

- 1 Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
- 2 Do not operate this product if doing so in any way will divert your attention from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, park your vehicle in a safe location and make necessary adjustments.
- 3 Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.
- 4 Never use headphones while driving.
- 5 To promote safety, certain functions are disabled unless the parking brake is on, and the vehicle is not in motion.
- 6 Never set the volume of your display so high that you cannot hear outside traffic and emergency vehicles.

WARNING
Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.

To avoid battery exhaustion

Keep the vehicle engine running when using this unit to avoid draining the battery power.

Important

- This unit can not be installed in a vehicle that does not have an ACC (accessory) position on the ignition switch.



ACC position



No ACC position

- Use of this unit in conditions other than the following could result in fire or malfunction.
 - Vehicles with a 12-volt battery and negative grounding.
- To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
 - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
 - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.
 - Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
 - Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
 - Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
 - Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
 - Do not shorten any cables.
 - Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.

- Use a fuse of the rating prescribed.

Notes

- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts as this may cause malfunctions.

- Consult your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications to the vehicle.
- Install the unit where it will not get in the driver's way and will not injure passengers if there is a sudden stop.
- When mounting this unit, make sure none of the leads are trapped between this unit and the surrounding metalwork or fittings.
- Do not mount this unit near heater outlets where it would be affected by heat, or near the doors where rainwater might splash onto it.
- Before drilling any mounting holes, always check behind where you want to drill the holes. Do not drill into the gas line, brake line, electrical wiring or other important parts.
- If this unit is installed in the passenger compartment, anchor it securely so it does not break free while the vehicle is moving, causing injury or an accident.
- If this unit is installed under the front seat, make sure it does not obstruct seat movement. Route all leads and cords carefully around the sliding mechanism so they do not get caught or pinched in the mechanism and cause a short-circuit.

Before you start

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

Thank you for purchasing this PIONEER product

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

About this unit

This unit is a smartphone link adaptor for the Pioneer DVD RDS AV Receiver.

CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- Keep this manual handy for future reference.
- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.
- Avoid exposure to moisture.
- Should this unit fail to work properly, please contact your dealer or nearest authorized PIONEER Service Station.

Note

Refer to the Pioneer head unit owner's manual for operating instructions for the Pioneer head unit.

Parts supplied

- This product
- Power cord: 2 m (6 ft. 7 in.)
- Interface cable: 2 m (6 ft. 7 in.)
- USB cable: 1.5 m (4 ft. 11 in.)
- USB - micro USB cable: 50 cm (1 ft. 8 in.)

Installation Procedure

- 1 **Disconnect the negative battery terminal.**
- 2 **Connect each cable and connector, referring to the connection diagram. Refer to Connecting the units.**
- 3 **Install the adaptor.**
- 4 **Connect the negative battery terminal.**
- 5 **After installation, check the connections and the system.**

Operation procedure

- 1 Press the Home button on the Pioneer head unit and touch the MirrorLink icon in the Home display.
- 2 Depending on the type of smartphone that is connected, you may have to perform operations on the smartphone side.
- 3 You can operate the applications on the touch panel screen as well as on your smartphone screen.
- 4 Refer to the Pioneer head unit owner's manual for instructions on how to operate the Pioneer head unit buttons.

Note

If the MirrorLink icon does not appear on the Home display or an error message appears on the display, follow the procedures below.

- Disconnect the cable from the smartphone, and then connect the smartphone again after a few seconds.
 - Turn the ignition switch OFF and then to ACC or ON.
- If the error message is still displayed after performing the above action, reset the smartphone.
- If the error message is still displayed after performing the above action, please contact your dealer or an authorized Pioneer Service Station.

Resetting the microprocessor

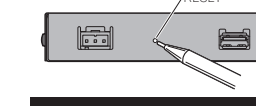
The microprocessor must be reset in the following situations:

- Before using this unit for the first time after installation
- If the unit fails to operate properly
- When error message continuously appear on the display.

Note

If you cannot press RESET after installation, turn the ignition switch to ACC ON followed by ACC OFF and then ACC ON to reset.

- 1 Turn the ignition switch to ACC ON.
- 2 Press RESET with a pen tip or other pointed instrument.



Updating the firmware

This function is used to update the smartphone link adaptor firmware with the latest firmware.

For about smartphone link adaptor firmware and updating, refer to the Pioneer head unit owner's manual.

Note

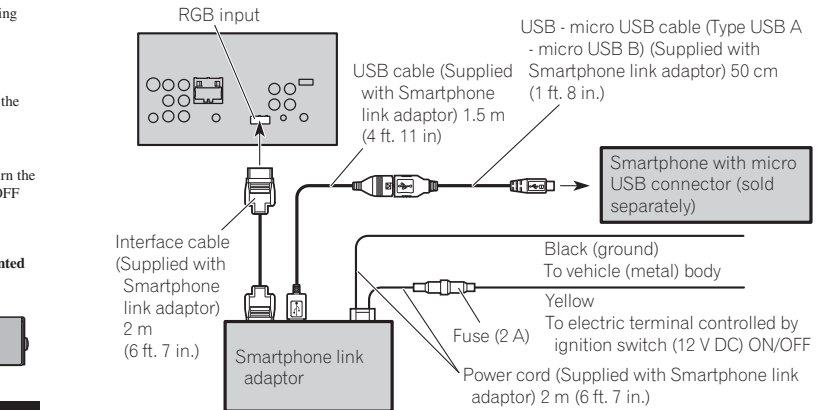
When MirrorLink mode setting is in App List Mode, the firmware version number appears in the lower right corner of the screen.

When MirrorLink mode setting is in Car Mode, press the home button to switch to App List Mode in order to check the firmware version number.

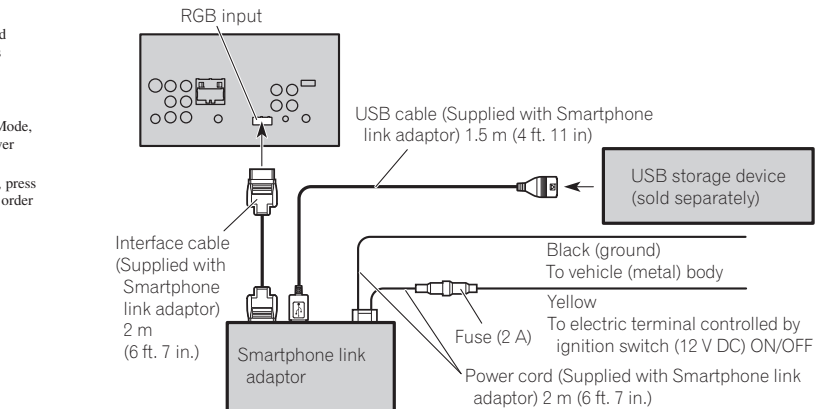
If the error message is still displayed after performing the above action, reset the smartphone.

If the error message is still displayed after performing the above action, please contact your dealer or an authorized Pioneer Service Station.

Connecting the units



Connection for updating Smartphone link adaptor firmware



Informations destinées à l'utilisateur

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, les foyers domestiques peuvent rapporter leurs produits électroniques usagés gratuitement à des points de collecte spécifiques ou à un revendeur (sous réserve d'achat d'un produit similaire).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour vous informer de la méthode correcte de mise au rebut. En agissant ainsi vous assurez que le produit que vous mettez au rebut est soumis au processus de traitement, de récupération et de recyclage nécessaire et évitez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé publique.

Précautions

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire toutes les instructions concernant ce produit et les conserver pour référence future.

- 1 N'installez pas ce produit là où il peut (i) gêner la vision du conducteur, (ii) dégrader le fonctionnement de systèmes d'utilisation ou les dispositifs de sécurité du véhicule, incluant les airbags, les commandes du signal de détresse, ou (iii) dégrader la capacité du conducteur à utiliser le véhicule en sécurité.
- 2 N'utilisez pas ce produit si cela peut détourner votre attention de la conduite du véhicule en toute sécurité. Observez toujours des règles de conduite sûres et respectez toutes les réglementations existantes du code de la route. Si l'utilisation du système ou la lecture de l'écran vous posent des difficultés, garez votre véhicule dans un endroit sûr et effectuez les réglages nécessaires.
- 3 N'oubliez pas de toujours mettre votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez votre véhicule. Si vous avez un accident, vos blessures peuvent être considérablement plus graves si votre ceinture n'est pas bouclée correctement.
- 4 N'utilisez jamais des écouteurs en conduisant.

Avant de commencer

Merci pour avoir un produit PIONEER.

Afin de pouvoir utiliser correctement ce produit, veuillez d'abord lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et accessible pour consultation future.

À propos de cet appareil

Cet appareil est un adaptateur de lien smartphone pour l'ampli-tuner DVD RDS Pioneer.

ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec les liquides. Un choc électrique pourrait se produire. De plus, des dommages à l'appareil, de la fumée ou une surchauffe pourrait se produire à cause d'un contact avec un liquide.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.
- Gardez toujours le volume suffisamment bas pour écouter les sons extérieurs.
- Évitez toute exposition à l'humidité.
- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche.



Position ACC Pas de position ACC

- Utilisez cet appareil dans d'autres conditions que les suivantes peut entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicule avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un mauvais fonctionnement, assurez-vous de suivre les instructions ci-dessous.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Entourez de ruban adhésif les câblage qui sont en contact avec des pièces métalliques pour protéger le câblage.
 - Positionnez tous les câbles à l'écart des pièces mobiles telles que le levier de vitesse ou les rails des sièges.
 - Placez tous les câbles à l'écart des endroits chauds, tels que la sortie d'un chauffage.
 - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en faisant passer à travers le trou conduisant au compartiment moteur.

Avant de commencer

Merci pour avoir un produit PIONEER.

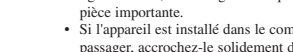
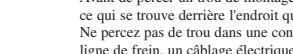
Afin de pouvoir utiliser correctement ce produit, veuillez d'abord lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et accessible pour consultation future.

À propos de cet appareil

Cet appareil est un adaptateur de lien smartphone pour l'ampli-tuner DVD RDS Pioneer.

ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec les liquides. Un choc électrique pourrait se produire. De plus, des dommages à l'appareil, de la fumée ou une surchauffe pourrait se produire à cause d'un contact avec un liquide.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.
- Gardez toujours le volume suffisamment bas pour écouter les sons extérieurs.
- Évitez toute exposition à l'humidité.
- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche.



Position ACC Pas de position ACC

- Utilisez cet appareil dans d'autres conditions que les suivantes peut entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicule avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un mauvais fonctionnement, assurez-vous de suivre les instructions ci-dessous.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Entourez de ruban adhésif les câblage qui sont en contact avec des pièces métalliques pour protéger le câblage.
 - Positionnez tous les câbles à l'écart des pièces mobiles telles que le levier de vitesse ou les rails des sièges.
 - Placez tous les câbles à l'écart des endroits chauds, tels que la sortie d'un chauffage.
 - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en faisant passer à travers le trou conduisant au compartiment moteur.

Avant de commencer

Merci pour avoir un produit PIONEER.

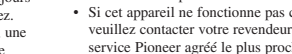
Afin de pouvoir utiliser correctement ce produit, veuillez d'abord lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et accessible pour consultation future.

À propos de cet appareil

Cet appareil est un adaptateur de lien smartphone pour l'ampli-tuner DVD RDS Pioneer.

ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec les liquides. Un choc électrique pourrait se produire. De plus, des dommages à l'appareil, de la fumée ou une surchauffe pourrait se produire à cause d'un contact avec un liquide.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.
- Gardez toujours le volume suffisamment bas pour écouter les sons extérieurs.
- Évitez toute exposition à l'humidité.
- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche.



Position ACC Pas de position ACC

- Utilisez cet appareil dans d'autres conditions que les suivantes peut entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicule avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un mauvais fonctionnement, assurez-vous de suivre les instructions ci-dessous.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Entourez de ruban adhésif les câblage qui sont en contact avec des pièces métalliques pour protéger le câblage.
 - Positionnez tous les câbles à l'écart des pièces mobiles telles que le levier de vitesse ou les rails des sièges.
 - Placez tous les câbles à l'écart des endroits chauds, tels que la sortie d'un chauffage.
 - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en faisant passer à travers le trou conduisant au compartiment moteur.

Avant de commencer

Merci pour avoir un produit PIONEER.

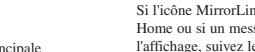
Afin de pouvoir utiliser correctement ce produit, veuillez d'abord lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et accessible pour consultation future.

À propos de cet appareil

Cet appareil est un adaptateur de lien smartphone pour l'ampli-tuner DVD RDS Pioneer.

ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec les liquides. Un choc électrique pourrait se produire. De plus, des dommages à l'appareil, de la fumée ou une surchauffe pourrait se produire à cause d'un contact avec un liquide.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.
- Gardez toujours le volume suffisamment bas pour écouter les sons extérieurs.
- Évitez toute exposition à l'humidité.
- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche.



Position ACC Pas de position ACC

- Utilisez cet appareil dans d'autres conditions que les suivantes peut entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicule avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un mauvais fonctionnement, assurez-vous de suivre les instructions ci-dessous.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Entourez de ruban adhésif les câblage qui sont en contact avec des pièces métalliques pour protéger le câblage.
 - Positionnez tous les câbles à l'écart des pièces mobiles telles que le levier de vitesse ou les rails des sièges.
 - Placez tous les câbles à l'écart des endroits chauds, tels que la sortie d'un chauffage.
 - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en faisant passer à travers le trou conduisant au compartiment moteur.

Avant de commencer

Merci pour avoir un produit PIONEER.

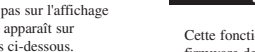
Afin de pouvoir utiliser correctement ce produit, veuillez d'abord lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et accessible pour consultation future.

À propos de cet appareil

Cet appareil est un adaptateur de lien smartphone pour l'ampli-tuner DVD RDS Pioneer.

ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec les liquides. Un choc électrique pourrait se produire. De plus, des dommages à l'appareil, de la fumée ou une surchauffe pourrait se produire à cause d'un contact avec un liquide.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.
- Gardez toujours le volume suffisamment bas pour écouter les sons extérieurs.
- Évitez toute exposition à l'humidité.
- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche.



Position ACC Pas de position ACC

- Utilisez cet appareil dans d'autres conditions que les suivantes peut entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicule avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un mauvais fonctionnement, assurez-vous de suivre les instructions ci-dessous.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Entourez de ruban adhésif les câblage qui sont en contact avec des pièces métalliques pour protéger le câblage.
 - Positionnez tous les câbles à l'écart des pièces mobiles telles que le levier de vitesse ou les rails des sièges.
 - Placez tous les câbles à l'écart des endroits chauds, tels que la sortie d'un chauffage.
 - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en faisant passer à travers le trou conduisant au compartiment moteur.

Avant de commencer

Merci pour avoir un produit PIONEER.

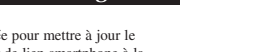
Afin de pouvoir utiliser correctement ce produit, veuillez d'abord lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et accessible pour consultation future.

À propos de cet appareil

Cet appareil est un adaptateur de lien smartphone pour l'ampli-tuner DVD RDS Pioneer.

ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec les liquides. Un choc électrique pourrait se produire. De plus, des dommages à l'appareil, de la fumée ou une surchauffe pourrait se produire à cause d'un contact avec un liquide.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.
- Gardez toujours le volume suffisamment bas pour écouter les sons extérieurs.
- Évitez toute exposition à l'humidité.
- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche.



Position ACC Pas de position ACC

- Utilisez cet appareil dans d'autres conditions que les suivantes peut entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicule avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un mauvais fonctionnement, assurez-vous de suivre les instructions ci-dessous.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Entourez de ruban adhésif les câblage qui sont en contact avec des pièces métalliques pour protéger le câblage.
 - Positionnez tous les câbles à l'écart des pièces mobiles telles que le levier de vitesse ou les rails des sièges.
 - Placez tous les câbles à l'écart des endroits chauds, tels que la sortie d'un chauffage.
 - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en faisant passer à travers le trou conduisant au compartiment moteur.

Avant de commencer

Merci pour avoir un produit PIONEER.

Afin de pouvoir utiliser correctement ce produit, veuillez d'abord lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et accessible pour consultation future.

À propos de cet appareil

Cet appareil est un adaptateur de lien smartphone pour l'ampli-tuner DVD RDS Pioneer.

ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec les liquides. Un choc électrique pourrait se produire. De plus, des dommages à l'appareil, de la fumée ou une surchauffe pourrait se produire à cause d'un contact avec un liquide.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.
- Gardez toujours le volume suffisamment bas pour écouter les sons extérieurs.
- Évitez toute exposition à l'humidité.
- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche.



Position ACC Pas de position ACC

- Utilisez cet appareil dans d'autres conditions que les suivantes peut entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicule avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un mauvais fonctionnement, assurez-vous de suivre les instructions ci-dessous.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Entourez de ruban adhésif les câblage qui sont en contact avec des pièces métalliques pour protéger le câblage.
 - Positionnez tous les câbles à l'écart des pièces mobiles telles que le levier de vitesse ou les rails des sièges.
 - Placez tous les câbles à l'écart des endroits chauds, tels que la sortie d'un chauffage.
 - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en faisant passer à travers le trou conduisant au compartiment moteur.

Avant de commencer

Merci pour avoir un produit PIONEER.

Afin de pouvoir utiliser correctement ce produit, veuillez d'abord lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et accessible pour consultation future.

À propos de cet appareil

Cet appareil est un adaptateur de lien smartphone pour l'ampli-tuner DVD RDS Pioneer.

ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec les liquides. Un choc électrique pourrait se produire. De plus, des dommages à l'appareil, de la fumée ou une surchauffe pourrait se produire à cause d'un contact avec un liquide.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.
- Gardez toujours le volume suffisamment bas pour écouter les sons extérieurs.
- Évitez toute exposition à l'humidité.
- Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche.



Informazioni per l'utente



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

Gli utenti privati dei Paesi membri dell'Unione Europea, della Svizzera e della Norvegia possono portare i propri prodotti elettronici gratuitamente presso i centri di raccolta specificati o presso il rivenditore di dettaglio (se l'acquisto è stato eseguito presso un rivenditore di questo tipo).

Per i Paesi non specificati in precedenza, contattare le autorità locali per informazioni sul corretto metodo di smaltimento.

In questo modo si garantisce che il prodotto smaltito subisca i processi di trattamento, recupero e riciclaggio necessari per prevenire i potenziali effetti negativi per l'ambiente e la salute umana.

Precauzioni

NOTE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le seguenti istruzioni inerenti il prodotto e conservarle come riferimento futuro.

- Non installare il prodotto in posizioni in cui potrebbe (i) limitare la visuale del conducente, (ii) limitare le prestazioni di sistemi operativi o delle funzionalità di sicurezza del veicolo, inclusi gli air-bag, i tasti per le luci di emergenza o (iii) limitare l'abilità del conducente a controllare il veicolo in modo sicuro.
- Non utilizzare questo prodotto nel caso ciò dovesse distrarre in qualsiasi modo il conducente dalla guida sicura del veicolo. Osservare sempre le norme per la guida sicura e seguire sempre la normativa del codice della strada in vigore. Se si riscontrano difficoltà nel controllare il sistema o nel leggere il display, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro ed effettuare le regolazioni necessarie.
- Mantenere sempre allacciate le cinture di sicurezza durante la guida del veicolo. In caso di incidente, le lesioni personali possono risultare sensibilmente più gravi se le cinture di sicurezza non sono allacciate correttamente.
- Non utilizzare mai auricolari durante la guida.
- A scopo di sicurezza, alcune funzioni sono disattivate se il freno di stazionamento non è attivato e il veicolo è in movimento.
- Non regolare mai il volume del prodotto su un'impostazione troppo alta che impedisca di udire il traffico esterno e i veicoli di emergenza.

AVVERTENZA

Non tentare di installare o riparare il prodotto da sé. L'installazione o la riparazione del prodotto da parte di persona senza un'adeguata preparazione ed esperienza nelle apparecchiature elettroniche e negli accessori automobilistici può essere pericolosa ed esporre al rischio di scosse elettriche o altri rischi.

Per evitare di scaricare la batteria

Durante l'uso dell'unità, mantenere il motore le veicolo in funzione per evitare di scaricare la batteria.

Importante

Questa unità non può essere installata nei veicoli il cui commutatore di accensione sia privo della posizione ACC (accessori).



Posizione ACC Posizione ACC asseste

- L'uso dell'unità in condizioni diverse dalle seguenti può provocare incendio o malfunzionamento.
 - Veicoli con batteria a 12 volt e messa a terra negativa.

- Per prevenire cortocircuito, surriscaldamento o malfunzionamento, osservare attentamente le seguenti istruzioni.
 - Prima dell'installazione, scollegare il polo negativo della batteria.
 - Fissare il cablaggio con fascette per cavi o nastro adesivo. Per proteggere il cablaggio, avvolgerlo con nastro adesivo nei punti che entrano in contatto con parti metalliche.
 - Posizionare tutti i cavi lontano dalle parti in movimento, quali la leva del cambio e le guide dei sedili.
 - Posizionare tutti i cavi lontano da fonti di calore, quali ad esempio il boccheton del riscaldamento.
 - Non collegare il cavo giallo alla batteria facendolo passare nel foro che porta al vano motore.
 - Coprire con nastro isolante i connettori del cablaggio collegati.
 - Non accorciare i cavi.
 - Non tagliare l'isolamento del cavo di alimentazione dell'unità, fumo e surriscaldamento.
 - Conservare questo manuale a portata di mano per riferimento futuro.
 - Usare un fusibile dell'ampere specificato.

Nota

- Collegare tutte le connessioni e i sistemi prima dell'installazione definitiva.
- Non utilizzare parti non autorizzate, in quanto ciò può provocare malfunzionamenti.
- Se l'installazione richiede di praticare fori o altre modifiche al veicolo, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità in una posizione in cui non risulti d'impedimento ai movimenti del conducente e non possa causare lesioni ai passeggeri in caso di arresto brusco del veicolo.

Parti fornite

- Questo prodotto
- Cavo di alimentazione: 2 m
- Cavo di interfaccia: 2 m
- Cavo USB: 1,5 m
- Cavo USB - micro USB: 50 cm

Procedura d'installazione

- Scollegare il polo negativo della batteria.
- Collegare ciascun cavo e connettore facendo riferimento allo schema Collegamento delle unità.
- Installare l'adattatore.
- Collegare il polo negativo della batteria.
- Dopo l'installazione, controllare le connessioni e il sistema.

Prima di iniziare

- Portare il commutatore di accensione su ACC ON.
- Premere RESET con la punta di una penna o un altro oggetto appuntito.

Procedura d'uso

Prodotto per aver acquistato questo prodotto PIONEER.

Per assicurarne l'uso corretto, leggere completamente questo manuale prima di usare il prodotto.
Conservare il manuale in un luogo sicuro e accessibile per riferimento futuro.

Informazioni su questa unità

L'unità è un adattatore per il collegamento di uno smartphone per il Ricevitore Pioneer DVD RDS AV Pioneer.

ATTENZIONE

- Evitare il contatto dell'unità con liquidi. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.
- Il contatto con liquidi può anche causare il danneggiamento dell'unità, fumo e surriscaldamento.
- Conservare questo manuale a portata di mano per riferimento futuro.
- Mantenere sempre un volume abbastanza basso da poter sentire i suoni esterni.
- Evitare l'esposizione all'umidità.
- In caso di malfunzionamento dell'unità, rivolgersi al proprio rivenditore o al Centro di assistenza Pioneer più vicino.

Nota

Per informazioni sul funzionamento dell'unità principale Pioneer, consultare il relativo manuale di istruzioni.

Ripristino del microprocessore

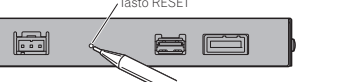
Il microprocessore deve essere ripristinato nelle seguenti situazioni:

- Prima del primo utilizzo dell'unità dopo l'installazione.
- Se l'unità non funziona correttamente.
- Quando sul display appaiono continuamente messaggi di errore.

Nota

Se dopo l'installazione non è possibile premere RESET, portare il commutatore di accensione su ACC ON, quindi su ACC OFF e quindi ancora su ACC ON per ripristinare.

- Portare il commutatore di accensione su ACC ON.
- Premere RESET con la punta di una penna o un altro oggetto appuntito.



Aggiornamento del firmware

Questa funzione consente di aggiornare alla versione più recente il firmware dell'adattatore per il collegamento dello smartphone.

Per informazioni sul firmware dell'adattatore per il collegamento dello smartphone e l'aggiornamento, consultare il manuale di istruzioni dell'unità principale Pioneer.

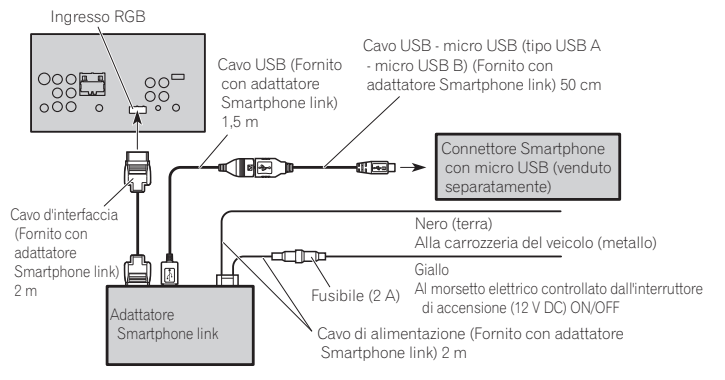
Nota

- Quando l'impostazione di MirrorLink è in App List Mode (modalità Elenco app), il numero della versione del firmware viene visualizzato nell'angolo inferiore destro dello schermo.
- Quando l'impostazione di MirrorLink è in Car Mode (modalità Veicolo), premere il pulsante home per passare ad App List Mode e verificare il numero della versione del firmware.

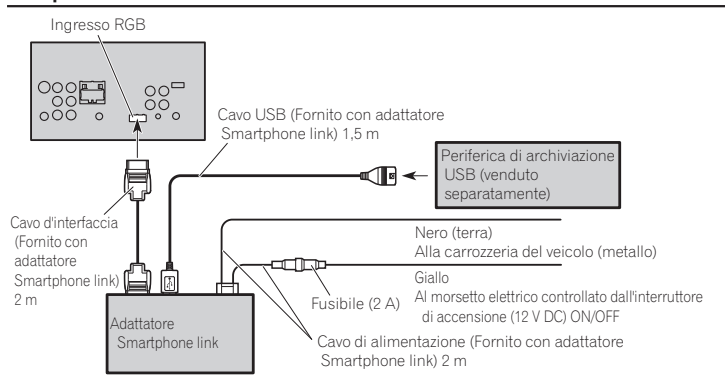
Se dopo aver eseguito l'operazione sopra, il messaggio di errore viene ancora visualizzato, ripristinare lo smartphone.

Se dopo aver eseguito l'operazione sopra, il messaggio di errore viene ancora visualizzato, rivolgersi al proprio rivenditore o a un Centro di assistenza Pioneer autorizzato.

Collegamento delle unità



Connessione per l'aggiornamento del firmware dell'adattatore per il collegamento di uno smartphone.



Información para el usuario



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

Precauciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- No instale el producto en un lugar que (i) pueda obstaculizar la visión del conductor; (ii) pueda alterar el funcionamiento de los sistemas operativos o los dispositivos de seguridad del vehículo, en particular los airbags y los botones de las luces de emergencia o (iii) pueda afectar a la capacidad del conductor para conducir el vehículo de manera segura.
- No haga funcionar el producto si al hacerlo desvía de alguna manera su atención de la conducción segura de su vehículo. Observe siempre las reglas de conducción segura y obedezca todas las leyes de tráfico existentes. Si tiene dificultades para hacer funcionar el sistema o leer el display, estacione el vehículo en un lugar seguro y haga los ajustes necesarios.
- Recuerde usar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las lesiones pueden ser mucho más graves si el cinturón de seguridad no está debidamente abrochado.
- Nunca use auriculares mientras conduce.
- Para promover la seguridad, ciertas funciones permanecerán desactivadas a menos que se active el freno de mano y el vehículo no esté en movimiento.
- Nunca suba el volumen del display de tal manera que no pueda escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.

AVISO

- No intente instalar ni reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin la formación y la experiencia necesarias en el ámbito de los dispositivos electrónicos y los accesorios para automóviles podría resultar peligrosa, y exponerle al riesgo de sufrir descargas eléctricas y otros peligros.

Para evitar que la batería se agote

Mantenga el motor del vehículo en marcha mientras usa esta unidad, para evitar agotar la carga de la batería.

Precauciones

Importante

Esta unidad no puede instalarse en vehículos que no dispongan de posición ACC (accessorio) en el interruptor de contacto.



Posición ACC Sin posición ACC

- El uso de esta unidad en condiciones que no sean las siguientes podría provocar incendios o fallos de funcionamiento.
 - Veículos con batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa.
- Para evitar cortocircuitos, sobrecalentamiento y fallos de funcionamiento, asegúrese de seguir las instrucciones expuestas a continuación.
 - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar las tareas de instalación.
 - Fije el cableado con abrazaderas para cable o cinta adhesiva. Envuelva cinta adhesiva alrededor del cableado que entre en contacto con piezas metálicas, para proteger el cableado.
 - Coloque todos los cables lejos del alcance de las piezas móviles, como por ejemplo la palanca de cambios y los carriles de los asientos.
 - Coloque todos los cables lejos de puntos que alcancen temperaturas elevadas, como por ejemplo la salida de la calefacción.
 - No conecte el cable amarillo a la batería pasándolo a través del orificio que desemboca en el compartimiento del motor.
 - Proteja los conectores de cable desconectados con cinta aislante.
 - No acorte ningún cable.
 - No corte nunca el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la alimentación con otros dispositivos. La capacidad de corriente del cable es limitada.
 - Utilice un fusible de la capacidad indicada.

ACERCA DE ESTA UNIDAD

Esta unidad es un adaptador de enlace con smartphone para el Receptor AV DVD RDS Pioneer.

PRECAUCIÓN

- No permita que la unidad entre en contacto con líquidos. Podrían producirse descargas eléctricas. El contacto con líquidos podría provocar daños en la unidad, la aparición de humos y sobrecalentamiento.
- Conservar este manual a mano para futuras consultas.
- Mantenga siempre el nivel de volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos del exterior.
- Evite su exposición a la humedad.
- En caso de que la unidad no funcione correctamente, póngase en contacto con su distribuidor o con el Centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

NOTAS

- Compruebe todas las conexiones y todos los sistemas antes de realizar la instalación definitiva.
- No utilice piezas no autorizadas, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.
- Si la instalación requiere el taladrado de orificios u otras modificaciones del vehículo, consulte con su concesionario.
- Instale la unidad en una posición en la que no impida el paso del conductor y que no dañe a los pasajeros si se produce una parada repentina.
- Al montar esta unidad, asegúrese de que ninguno de los cables quede atrapado entre esta unidad y la chapa o accesorios de las proximidades.

Piezas incluidas

- Este producto
- Cable de alimentación: 2 m
- Cable de interfaz: 2 m
- Cable USB: 1,5 m
- Cable USB - micro USB: 50 cm

Procedimiento de instalación

- Desconecte el terminal de batería negativo.
- Conecte todos los cables y conectores siguiendo el diagrama de conexión. Consulte el apartado Conexión de las unidades.
- Instale el adaptador.
- Conecte el terminal de batería negativo.
- Una vez realizada la instalación, compruebe las conexiones y el sistema.

Procedimiento de funcionamiento

- Pulse el botón Inicio de la unidad principal Pioneer y pulse el icono MirrorLink en el display Inicio. Según el tipo de smartphone conectado tendrá que realizar unas u otras operaciones en el smartphone.
- Podrá controlar las aplicaciones desde el display del panel táctil y desde la pantalla del smartphone.
- Consulte las instrucciones del manual del propietario de la unidad Pioneer principal para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los botones de la unidad Pioneer principal.

Nota

- Si el icono de MirrorLink no aparece en la pantalla, o se muestra un mensaje de error en ella, siga los procedimientos indicados a continuación.
 - Desconecte el cable del smartphone y, a continuación, conecte el smartphone de nuevo transcurridos unos segundos.
 - Coloque el interruptor de contacto en la posición OFF y, a continuación, en ACC u ON.
- Si tras realizar el procedimiento anteriormente indicado se sigue mostrando el mensaje de error, reinicie el smartphone.
- Si tras reiniciar el smartphone se sigue mostrando el mensaje de error, póngase en contacto con su distribuidor o con un Centro de servicio Pioneer.

Restablecimiento del microprocesador

El microprocesador debe restablecerse en las siguientes situaciones:

- Antes de usar esta unidad por primera vez, tras su instalación.
- Si la unidad no funciona correctamente.
- Cuando aparece un mensaje de error continuamente en el display.

Nota

Si no puede pulsar el botón RESET tras la instalación, coloque el interruptor de contacto del vehículo en la posición ACC ON seguida de ACC OFF y, a continuación, de ACC ON, para realizar el restablecimiento.

- Coloque el interruptor de contacto en la posición ACC ON.
- Pulse el orificio RESET con la punta de un bolígrafo o cualquier otro objeto puntiagudo.



Actualización del firmware

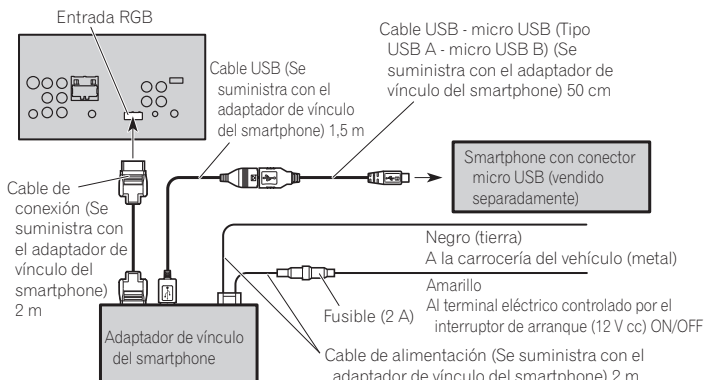
Esta función se utiliza para actualizar el firmware del adaptador de enlace con smartphone con el firmware más reciente.

Si desea obtener información acerca del firmware del adaptador de enlace con smartphone y su actualización, consulte el manual del propietario de la unidad Pioneer principal.

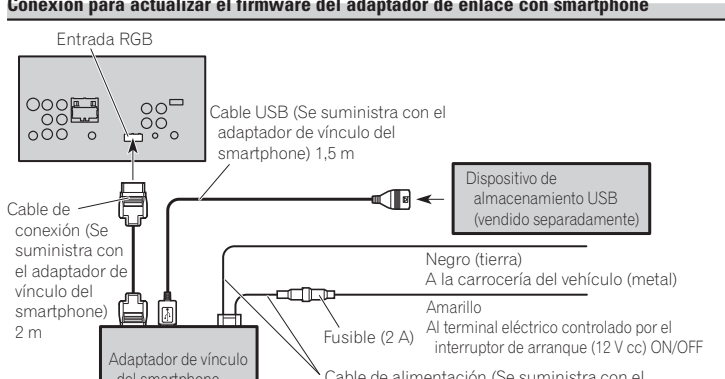
Nota

- Cuando el ajuste del modo MirrorLink se encuentra en el modo App List (Lista de aplicaciones), la versión del firmware aparece en la esquina inferior derecha del display.
- Cuando el ajuste del modo MirrorLink se encuentra en el modo Car (Veículo), pulse el botón de inicio para cambiar al modo App List (Lista de aplicaciones) y así comprobar el número de versión del firmware.

Conexión de las unidades



Conexión para actualizar el firmware del adaptador de enlace con smartphone



Informationen für den Benutzer



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können Ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenfrei bei speziell dafür eingerichteten Sammelstellen abgeben oder zu einem Fachhändler zurückbringen (sofern sie ein vergleichbares neues Produkt kaufen).

In den Ländern, die hier nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich hinsichtlich der zu beachtenden Entsorgungsweise bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der erforderlichen Verarbeitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zugeführt wird, und verhindern damit potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie Gesundheitsschäden.

Vorsichtsmaßnahmen

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Lesen Sie bitte alle dieses Produkt betreffenden Anweisungen und bewahren Sie die Anleitung zur späteren Bezugnahme gut auf.

- Bauen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort ein, wo es (i) die Sicht des Fahrers behindert, (ii) die Funktion von Betriebssystemen oder Sicherheitseinrichtungen des Fahrzeugs, einschließlich Airbags und Warnblinkanlagen, stört oder (iii) die sichere Bedienung des Fahrzeugs durch den Fahrer beeinträchtigt.**
- Bedienen Sie das Produkt nicht, wenn Sie dadurch vom sicheren Fahren des Fahrzeugs abgelenkt werden könnten. Achten Sie immer auf Sicherheit im Straßenverkehr und halten Sie sich an alle geltenden Verkehrsregeln. Sollte sich bei der Bedienung des Systems ein Problem ergeben oder die Anzeige nicht deutlich zu sehen sein, halten Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort an, um die erforderlichen Einstellungen vorzunehmen.**
- Legen Sie den Sicherheitsgurt an, bevor Sie losfahren. Nicht korrekt angeschnallte Insassen sind bei einem Unfall einer wesentlich höheren Verletzungsgefahr ausgesetzt.**
- Tragen Sie beim Fahren niemals Kopfhörer.**
- Aus Sicherheitsgründen sind gewisse Gerätefunktionen nur verfügbar, wenn die Handbremse angezogen ist und das Fahrzeug stillsteht.**
- Stellen Sie niemals die Lautstärke Ihres Displays so hoch ein, dass Verkehrsgeräusche und Einsatzfahrzeuge nicht mehr gehört werden können.**

WARNUNG

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst einzubauen oder zu warten. Der Einbau oder die Wartung des Produkts durch Personen, die nicht dafür geschult sind und nicht über Erfahrung mit elektronischer Ausrüstung und Fahrzeugzubehör verfügen, kann gefährlich sein und Sie dem Risiko eines elektrischen Schlages oder anderen Gefahren aussetzen.

So vermeiden Sie eine Batterieentleerung

Verwenden Sie dieses Gerät nur bei laufendem Motor, um eine Entladung der Batterie zu vermeiden.

- Wichtig: Dieses Gerät kann nur in Fahrzeuge eingebaut werden, deren Zündschalter eine ACC-Position (Nebenverbraucher) aufweist.



ACC-Position



Keine ACC-Position

- Die Verwendung dieses Geräts unter anderen als den nachstehenden Bedingungen kann einen Brand oder eine Störung verursachen.
 - Fahrzeuge mit 12-Volt-Batterie und Minus an Masse.
- Folgen Sie unbedingt den nachstehenden Anweisungen, um einen Kurzschluss, eine Überhitzung oder eine Störung zu vermeiden.
 - Vor dem Einbau das Kabel vom Minuspol der Batterie abklemmen.
 - Kabel mit Kabelklammern oder Isolierband befestigen. Metallteile berührende Kabel zum Schutz mit Isolierband umwickeln.
 - Alle Kabel weg von beweglichen Teilen wie Schalthebel und Sitzverstellschienen verlegen.
 - Alle Kabel weg von heißen Orten wie Heizungsanschlüssen verlegen.
 - Das gelbe Kabel nicht in den Motorraum führen und an die Batterie anschließen.
 - Nicht angeschlossene Kabelsteckverbinder mit Isolierband abkleben.
 - Keines der Kabel kürzen.
 - Niemals das Stromversorgungskabel dieses Geräts zur Versorgung weiterer Geräte anzapfen. Das Kabel ist nur bis zu einem gewissen Wert belastbar.
 - Eine Sicherung mit dem vorgeschriebenen Kennwert verwenden.

Hinweise

- Überprüfen Sie vor dem abschließenden Einbau alle Anschlüsse und Systeme.
- Verwenden Sie keine unautorisierten Teile, da dies Störungen verursachen kann.
- Lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten, wenn für den Einbau Löcher gebohrt werden müssen oder andere Änderungen am Fahrzeug erforderlich sind.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass es den Fahrer nicht behindert und bei Notbremsungen keine Verletzung von Insassen verursachen kann.
- Achten Sie beim Einbau des Geräts darauf, dass Kabel nicht zwischen dem Gerät und Karosserie- oder Befestigungsteilen eingeklemmt werden.
- Bauen Sie das Gerät nicht neben oder vor Heizungsanschlüssen ein, wo es hoher Wärme ausgesetzt wäre, oder im Bereich der Türen, wo Regenwasser auf das Gerät tropfen könnte.

- Prüfen Sie vor dem Bohren von Löchern stets die Rückseite der zu durchbohrenden Fläche. Achten Sie darauf, dass nicht in die Benzinleitung, Bremsleitung, Kabel oder andere wichtige Teile gebohrt wird.
- Wenn das Gerät in der Fahrgastzelle eingebaut wird, achten Sie auf feste Verankerung, damit es sich während der Fahrt nicht lösen und eine Verletzung oder einen Unfall verursachen kann.
- Wenn das Gerät unter dem Vordersitz eingebaut wird, achten Sie darauf, dass es die Sitzverstellung nicht behindert. Verlegen Sie alle Adern und Kabel sorgfältig so um den Verstellmechanismus, dass sie nicht vom Mechanismus erfasst und eingeklemmt werden und einen Kurzschluss verursachen können.

Bevor Sie beginnen

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses PIONEER-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Verwendung des Produkts durch, um einen vorschriftsmäßigen Einsatz zu gewährleisten. *Bewahren Sie die Anleitung zur späteren Bezugnahme sicher und griffbereit auf.*

Zu diesem Gerät

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen Smartphone-Link-Adapter für DVD-RDS-AV-Empfänger von Pioneer.

VORSICHT

- Dieses Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen. Dies könnte einen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Darüber hinaus könnte eine Berührung mit Flüssigkeiten eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und eine Überhitzung zur Folge haben.

- Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Bezugnahme griffbereit auf.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, damit Außengeräusche wahrgenommen werden können.
- Setzen Sie sich das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Sollte das Gerät nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den nächstgelegenen autorisierten PIONEER-Kundendienst.

Hinweis

Informationen zur Bedienung des Pioneer-Hauptgeräts entnehmen Sie dessen Bedienungsanleitung.

Mitgelieferte Teile

- Dieses Produkt
- Stromversorgungskabel: 2 m
- Schnittstellenkabel: 2 m
- USB-Kabel: 1,5 m
- USB/Micro-USB-Kabel: 50 cm

Einbau

- Klemmen Sie das Minuskabel von der Batterie ab.**
- Stechen Sie die einzelnen Kabel und Stiefverbinder dem Anschlussplan gemäß an. Siehe „Verbinden der Geräte“.**
- Bauen Sie den Adapter ein.**
- Schließen Sie das Minuskabel wieder an die Batterie an.**
- Prüfen Sie nach dem Einbau die Anschlüsse und das System.**

Bedienung

- Drücken Sie die Home-Taste am Pioneer-Hauptgerät und berühren Sie das MirrorLink-Symbol auf dem Home-Bildschirm. Je nach dem verbundenen Smartphone sind möglicherweise Bedienungen am Smartphone erforderlich.**
- Sie können die Applikationen am Touchpanel-Bildschirm sowie auch am Smartphone-Bildschirm bedienen.**
- Informationen zur Bedienung der Tasten am Pioneer-Hauptgerät entnehmen Sie dessen Bedienungsanleitung.**

Hinweis

Sollte das MirrorLink-Symbol nicht auf dem Home-Bildschirm erscheinen oder ein Fehlermeldung angezeigt werden, gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor.

- Trennen Sie das Kabel vom Smartphone ab und schließen Sie es nach einigen Sekunden wieder an das Smartphone an.
- Drehen Sie den Zündschalter auf OFF und dann auf ACC oder ON.

Wenn die Fehlermeldung nach Ausführen der obigen Maßnahme weiterhin angezeigt wird, setzen Sie das Smartphone zurück.

Wenn die Fehlermeldung auch nach Ausführen der obigen Maßnahme weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Pioneer Kundendienst.

Zurücksetzen des Mikroprozessors

Der Mikroprozessor muss in den folgenden Fällen zurückgesetzt werden:

- Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Geräts nach dem Einbau
- Wenn das Gerät nicht mehr einwandfrei arbeitet
- Wenn wiederholt eine Fehlermeldung auf dem Display angezeigt wird

Hinweis

Falls RESET im eingebauten Zustand nicht betätigt werden kann, drehen Sie zum Zurücksetzen den Zündschalter auf ACC ON, danach auf ACC OFF und dann wieder auf ACC ON.

- Drehen Sie den Zündschalter auf ACC ON.**
- Drücken Sie RESET mit der Spitze eines Kugelschreibers oder mit einem anderen spitzen Gegenstand.**

Aktualisieren der Firmware

Diese Funktion dient zur Aktualisierung der Firmware des Smartphone-Link-Adapters mit der neuesten Version.

Informationen zur Firmware des Smartphone-Link-Adapters und ihrer Aktualisierung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Pioneer-Hauptgeräts.

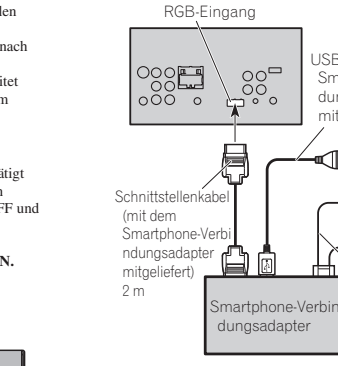
Hinweis

Wenn der MirrorLink-Modus auf App List Mode eingestellt ist, wird die Nummer der Firmwareversion in der rechten unteren Bildschirmecke angezeigt.

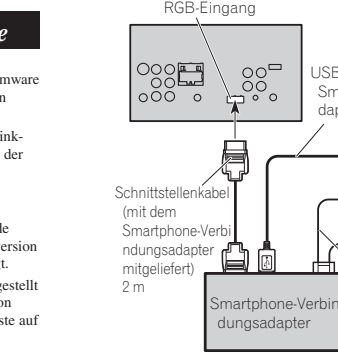
Falls der MirrorLink-Modus auf Car Mode eingestellt ist, können Sie die Nummer der Firmwareversion prüfen, indem Sie durch Drücken der Home-Taste auf App List Mode umschalten.

Wenn die Fehlermeldung nach Ausführen der obigen Maßnahme weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Pioneer Kundendienst.

Verbinden der Geräte



Verbindung zur Aktualisierung der Firmware des Smartphone-Link-Adapters



Information voor de gebruiker

Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

WAARSCHUWING

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggevoeren van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Ook kan contact met vloeistoffen leiden tot schade aan dit toestel, rookontwikkeling en oververhitting.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u er later nog iets in kunt opzoeken.
- Houd het volume laag genoeg om geluiden van buiten te kunnen horen.
- Vermijd blootstelling aan vocht.
- Als dit toestel niet naar behoren functioneert, moet u contact opnemen met uw dealer of dichtstbijzijnde erkende PIONEER service-centrum.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Voorzorgen

Installeer dit product niet op een plek waar het (i) het zicht van de bestuurder kan belemmeren, (ii) de werking van de bedieningsystemen of veiligheidsvoorzieningen van het voertuig, inclusief airbags, knoppen voor waarschuwingslampen enz., kan hinderen, of (iii) de bestuurder kan hinderen bij het veilig besturen van het voertuig.

Bedien dit product in geen geval wanneer dit uw aandacht afleidt van het veilig besturen van uw voertuig. Neem altijd de veiligheid in het verkeer in acht en volg alle van toepassing zijnde verkeersregels strikt op. Als u problemen ondervindt bij het bedienen van het systeem of het aflezen van het display, moet u uw voertuig eerst op een veilige plek parkeren en dan pas de vereiste handelingen uitvoeren.

U moet altijd uw veiligheidsgordel dragen wanneer u zich in uw voertuig bevindt. Mocht u ooit betrokken raken bij een ongeval, dan kunnen uw verwondingen aanzienlijk ernstiger zijn als u uw veiligheidsgordel niet of niet goed draagt.

Gebruik tijdens het rijden nooit een hoofdtelefoon.

Uit veiligheidsoverwegingen zijn bepaalde functies alleen beschikbaar wanneer het voertuig stilstaat en de handrem is aangetrokken.

Zet het volume van uw apparaat in geen geval zo hoog dat u het verkeer buiten uw voertuig en eventuele voertuigen van de hulpdiensten niet meer kunt horen.

WAARSCHUWING

Probeer dit product niet zelf te installeren of repareren. Installatie of reparatie van dit product door personen zonder de vereiste opleiding voor ervaring met elektronische apparatuur en accessoires voor automobielen kan gevaarlijk zijn en kan u blootstellen aan elektrische schokken of andere gevaren.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggevoeren van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Ook kan contact met vloeistoffen leiden tot schade aan dit toestel, rookontwikkeling en oververhitting.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u er later nog iets in kunt opzoeken.
- Houd het volume laag genoeg om geluiden van buiten te kunnen horen.
- Vermijd blootstelling aan vocht.
- Als dit toestel niet naar behoren functioneert, moet u contact opnemen met uw dealer of dichtstbijzijnde erkende PIONEER service-centrum.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggevoeren van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Ook kan contact met vloeistoffen leiden tot schade aan dit toestel, rookontwikkeling en oververhitting.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u er later nog iets in kunt opzoeken.
- Houd het volume laag genoeg om geluiden van buiten te kunnen horen.
- Vermijd blootstelling aan vocht.
- Als dit toestel niet naar behoren functioneert, moet u contact opnemen met uw dealer of dichtstbijzijnde erkende PIONEER service-centrum.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggevoeren van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Ook kan contact met vloeistoffen leiden tot schade aan dit toestel, rookontwikkeling en oververhitting.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u er later nog iets in kunt opzoeken.
- Houd het volume laag genoeg om geluiden van buiten te kunnen horen.
- Vermijd blootstelling aan vocht.
- Als dit toestel niet naar behoren functioneert, moet u contact opnemen met uw dealer of dichtstbijzijnde erkende PIONEER service-centrum.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggevoeren van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Ook kan contact met vloeistoffen leiden tot schade aan dit toestel, rookontwikkeling en oververhitting.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u er later nog iets in kunt opzoeken.
- Houd het volume laag genoeg om geluiden van buiten te kunnen horen.
- Vermijd blootstelling aan vocht.
- Als dit toestel niet naar behoren functioneert, moet u contact opnemen met uw dealer of dichtstbijzijnde erkende PIONEER service-centrum.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggevoeren van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Ook kan contact met vloeistoffen leiden tot schade aan dit toestel, rookontwikkeling en oververhitting.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u er later nog iets in kunt opzoeken.
- Houd het volume laag genoeg om geluiden van buiten te kunnen horen.
- Vermijd blootstelling aan vocht.
- Als dit toestel niet naar behoren functioneert, moet u contact opnemen met uw dealer of dichtstbijzijnde erkende PIONEER service-centrum.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggevoeren van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Ook kan contact met vloeistoffen leiden tot schade aan dit toestel, rookontwikkeling en oververhitting.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u er later nog iets in kunt opzoeken.
- Houd het volume laag genoeg om geluiden van buiten te kunnen horen.
- Vermijd blootstelling aan vocht.
- Als dit toestel niet naar behoren functioneert, moet u contact opnemen met uw dealer of dichtstbijzijnde erkende PIONEER service-centrum.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggevoeren van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze instructies voor dit product goed door en bewaar ze zodat u er later nog iets in zult kunnen opzoeken.

LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan leiden tot elektrische schokken. Ook kan contact met vloeistoffen leiden tot schade aan dit toestel, rookontwikkeling en oververhitting.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u er later nog iets in kunt opzoeken.
- Houd het volume laag genoeg om geluiden van buiten te kunnen horen.
- Vermijd blootstelling aan vocht.
- Als dit toestel niet naar behoren functioneert, moet u contact opnemen met uw dealer of dichtstbijzijnde erkende PIONEER service-centrum.

Om te voorkomen dat de accu leeg raakt

Laat de motor van het voertuig lopen wanneer u dit toestel gebruikt om te voorkomen dat de accu leeg raakt.

Informação para usuário



Quando se desfizer deste equipamento, não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a legislação que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados dos produtos electrónicos usados, existe um sistema de recolha específico dos mesmos.

Os utilizadores privados nos países membros da UE, na Suíça e Noruega podem enviar, sem encargos, os seus produtos electrónicos usados para as instalações de recolha indicadas ou para um retalhista (se adquirir um produto novo semelhante).

Nos países não mencionados atrás, por favor contacte as suas autoridades locais para se informar sobre o método de eliminação correcto.

Ao proceder desta forma, assegura que o seu produto recebe o tratamento necessário, recuperação e reciclagem, e assim impede potenciais ceitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

Precauções

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas estas instruções sobre este produto e guarde-as para futuras consultas.

- Não instale este produto onde o mesmo possa (i) obstruir a visão do condutor, (ii) prejudicar o desempenho de qualquer um dos sistemas operacionais ou recursos de segurança do veículo, incluindo as almofadas de ar, botão da luz de perigo, etc., ou (iii) prejudicar a habilidade do condutor para operar o veículo com segurança.**
- Não opere este produto se isso desviará sua atenção de qualquer maneira que seja da operação segura do veículo. Observe sempre as regras de tráfego seguro e siga todos os regulamentos de trânsito existentes. Se encontrar dificuldades em operar o sistema ou ler o ecrã, faça os ajustes necessários depois de parar o veículo com segurança.**
- Lembre-se de utilizar o cinto de segurança sempre que conduzir o veículo. Se sofrer um acidente, seus ferimentos poderão ser consideravelmente mais graves se o cinto de segurança não estiver colocado adequadamente.**
- Nunca utilize auscultadores ao conduzir.**
- Por motivos de segurança, certas funções são desactivadas a menos que o veículo esteja parado e o travão de estacionamento esteja aplicado.**
- Nunca ajuste o volume do monitor a um nível tão alto que não possa ouvir o tráfego exterior e os veículos de emergência.**

AVISO

Não tente instalar ou reparar este produto por conta própria. A instalação ou reparação deste produto por pessoas sem treinamento e experiência em equipamentos electrónicos e acessórios para automóveis podem ser perigosos e podem expô-lo ao risco de choques eléctricos ou outros perigos.

Para evitar a exaustão da bateria

Mantenha o motor do veículo a funcionar quando utilizar esta unidade para evitar a descarga da energia da bateria.

Importante

Esta unidade não pode ser instalada em um veículo sem posição ACC (acessório) no interruptor de ignição.



Posição ACC



Sem posição ACC

- O uso desta unidade em condições diferentes das seguintes pode resultar em incêndio ou mau funcionamento.
 - Veículos com uma bateria de 12 volts e terra negativa.
- Para evitar um curto-circuito, sobreaquecimento ou mau funcionamento, certifique-se de seguir as instruções a seguir.
 - Desconecte o terminal negativo da bateria antes da instalação.
 - Fixe a cablagem com braçadeiras de cabo ou fita adesiva. Enrole a fita adesiva ao redor da cablagem que entra em contacto com partes metálicas para proteger a cablagem.
 - Coloque todos os cabos afastados de partes móveis, tais como a alavanca de mudanças e trilhos dos assentos.
 - Coloque todos os cabos afastados de lugares quentes, tais como perto da saída do aquecedor.
 - Não conecte o cabo amarelo à bateria passando-o através do orifício para o compartimento do motor.
 - Cubra quaisquer conectores de cabo desconectados com fita isolante.
 - Não encurte nenhum cabo.
 - Nunca corte o isolamento do cabo de alimentação desta unidade para partilhar a alimentação com outros dispositivos. A capacidade de corrente do cabo é limitada.
 - Utilize um fusível com a capacidade especificada.

Nota

- Verifique todas as conexões e sistemas antes da instalação final.
- Não utilize peças não autorizadas, pois isso pode causar defeitos.
- Consulte o seu revendedor se a instalação requerer perfurações ou outras modificações do veículo.
- Instale a unidade onde ela não atrapalhará o condutor e não lesionará os passageiros no caso de uma paragem brusca.
- Quando montar esta unidade, certifique-se de que nenhum condutor está preso entre esta unidade e as ferragens ou acessórios ao seu redor.

- Não monte esta unidade perto das saídas do aquecedor, onde ela seria afectada pelo calor, ou perto das portas, onde a água da chuva poderia espirrar nela.
- Antes de perfurar qualquer orifício de montagem, verifique sempre a parte detrás do local que deseja perfurar. Não perfure numa linha de gás, linha de travão, cablagem ou outras partes importantes.
- Se esta unidade for instalada no compartimento dos passageiros, fixe-a firmemente de forma que não se solte enquanto o veículo estiver em movimento, o que poderia resultar em ferimentos ou em um acidente.
- Se esta unidade for instalada debaixo do assento dianteiro, certifique-se de que ela não obstrua o movimento do assento. Encaminhe todos os condutores e cabos cuidadosamente ao redor do mecanismo deslizante, de forma que os mesmos não fiquem presos ou comprimidos no mecanismo e causem um curto-circuito.

Antes de começar

Obrigado por adquirir este produto PIONEER.

Para garantir o uso adequado, leia completamente este manual antes de utilizar este produto. *Guarde o manual em um lugar seguro e acessível para futuras consultas.*

Sobre esta unidade

Esta unidade é um adaptador de ligação de smartphone para o Receptor DVD RDS AV Pioneer.

ATENÇÃO

- Não permita que esta unidade entre em contacto com líquidos. Isso poderia provocar um choque eléctrico. Além disso, o contacto com líquidos pode danificar a unidade, gerar fumaça e causar um sobreaquecimento.
- Guarde este manual à mão para futuras consultas.
- Mantenha sempre o volume baixo o suficiente para ouvir os sons externos.
- Evite a exposição à humidade.
- Se esta unidade não estiver a funcionar correctamente, entre em contacto com o distribuidor ou Estação de Assistência Técnica Pioneer autorizada mais próxima.

Nota

Consulte o manual de instruções da unidade principal Pioneer para as instruções de operação da unidade principal Pioneer.

Componentes fornecidos

- Este produto
- Cabo de alimentação: 2 m
- Cabo de interface: 2 m
- Cabo USB: 1,5 m
- Cabo USB - micro USB: 50 cm

Procedimento de instalação

- Desconecte o terminal negativo da bateria.**
- Conecte cada cabo e conector referindo-se ao diagrama de conexão. Consulte a secção Conexão das unidades.**
- Instale o adaptador.**
- Conecte o terminal negativo da bateria.**
- Após a instalação, verifique as conexões e o sistema.**

Procedimento de operação

- Prima o botão Home na unidade principal Pioneer e toque no ícone MirrorLink no ecrã inicial.** Dependendo do tipo de smartphone que esteja conectado, pode ter que realizar as operações no lado do smartphone.
- Pode operar as aplicações tanto no painel tátil como no ecrã do seu smartphone.**
- Consulte o manual de instruções da unidade principal Pioneer para as instruções sobre como operar os botões da unidade principal Pioneer.**

Nota

Se o ícone MirrorLink não aparecer no ecrã inicial ou aparecer uma mensagem de erro no ecrã, siga os procedimentos a seguir.

- Desconecte o cabo do smartphone e, em seguida, conecte o smartphone de novo após alguns segundos.
- Rode a chave de ignição para OFF e, em seguida, para ACC ou ON.

Se a mensagem de erro ainda aparecer após o procedimento acima, reinicie o smartphone. Se a mensagem de erro ainda aparecer após o procedimento acima, entre em contacto com o seu distribuidor ou uma Estação de Assistência Técnica Pioneer.

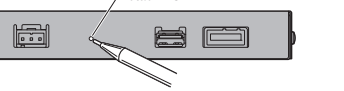
Reinicialização do microprocessador

O microprocessador deve ser reinicializado nas seguintes situações:

- Antes de utilizar esta unidade pela primeira vez após a instalação
- Se a unidade deixar de funcionar correctamente
- Quando uma mensagem de erro aparecer continuamente no ecrã.

Nota

- Se não puder premir RESET após a instalação, rode a chave de ignição para ACC ON, depois para ACC OFF e, finalmente, para ACC ON para reinicializar.
- Rode a chave de ignição para ACC ON.**
 - Prima RESET com a ponta de uma caneta ou outro objecto pontiagudo.**



Actualização do firmware

Esta função é utilizada para actualizar o firmware do adaptador de ligação de smartphone com o firmware mais recente.

Para mais informações sobre o firmware do adaptador de ligação de smartphone e sua actualização, consulte o manual de instruções da unidade principal Pioneer.

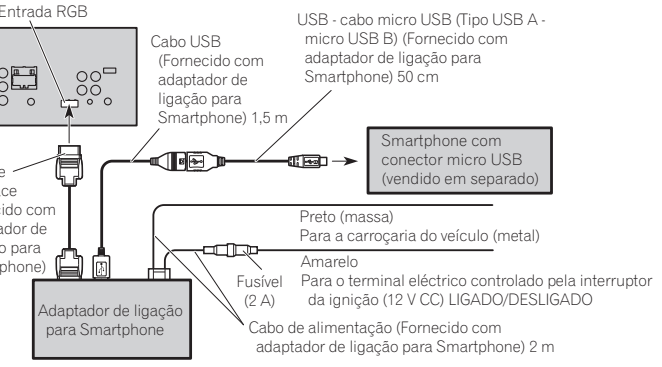
Nota

Quando a definição do modo MirrorLink for App List Mode, o número da versão do firmware aparece no canto inferior direito do ecrã.

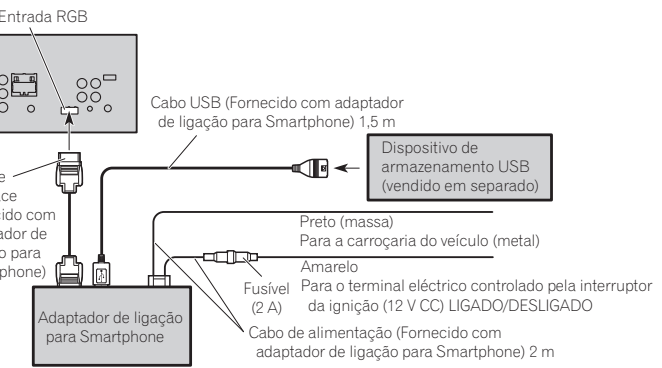
Quando a definição do modo MirrorLink for Car Mode, prima o botão Home para mudar para App List Mode, para verificar o número da versão do firmware.

Se a mensagem de erro ainda aparecer após o procedimento acima, reinicie o smartphone. Se a mensagem de erro ainda aparecer após o procedimento acima, entre em contacto com o seu distribuidor ou uma Estação de Assistência Técnica Pioneer.

Conexão das unidades



Conexão para actualizar o firmware do adaptador de ligação de smartphone



Precauções

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas estas instruções sobre este produto e guarde-as para futuras consultas.

- Não instale este produto onde o mesmo possa (i) obstruir a visão do motorista, (ii) prejudicar o desempenho de qualquer um dos sistemas operacionais ou recursos de segurança do veículo, incluindo os airbags, botão do piscacalerta, etc., ou (iii) prejudicar a habilidade do motorista para operar o veículo com segurança.**
- Não opere este produto se isso desviará sua atenção de qualquer maneira que seja da operação segura do veículo. Sempre observe as regras de tráfego seguro e siga todos os regulamentos de trânsito existentes. Se você encontrar dificuldades em operar o sistema ou ler o monitor, faça os ajustes necessários depois de parar o veículo com segurança.**
- Lembre-se de usar o cinto de segurança sempre que dirigir o veículo. Se você sofrer um acidente, seus ferimentos poderão ser consideravelmente mais graves se o cinto de segurança não estiver colocado adequadamente.**
- Nunca use fones de ouvido ao dirigir.**
- Por motivos de segurança, certas funções são desativadas a menos que o veículo esteja parado e o freio de estacionamento esteja aplicado.**
- Nunca ajuste o volume do monitor a um nível tão alto que não possa ouvir o tráfego exterior e os veículos de emergência.**

ADVERTÊNCIA

Não tente instalar ou reparar este produto por conta própria. A instalação ou reparo deste produto por pessoas sem treinamento e experiência em equipamentos electrónicos e acessórios automotivos podem ser perigosos e podem expô-lo ao risco de choques eléctricos ou outros perigos.

Para evitar a exaustão da bateria

Mantenha o motor do veículo funcionando quando usar esta unidade para evitar a descarga da energia da bateria.

Importante

Esta unidade não pode ser instalada em um veículo sem posição ACC (acessório) no interruptor de ignição.



Posição ACC



Sem posição ACC

- O uso desta unidade em condições diferentes das seguintes pode resultar em incêndio ou mau funcionamento.
 - Veículos com uma bateria de 12 volts e terra negativa.
- Para evitar um curto-circuito, sobreaquecimento ou mau funcionamento, certifique-se de seguir as instruções a seguir.
 - Desconecte o terminal negativo da bateria antes da instalação.
 - Fixe a fiação eléctrica com braçadeiras de cabo ou fita adesiva. Enrole a fita adesiva ao redor da fiação eléctrica que entra em contacto com partes metálicas para proteger a fiação eléctrica.
 - Coloque todos os cabos afastados de partes móveis, tais como a alavanca de mudanças e trilhos dos bancos.
 - Coloque todos os cabos afastados de lugares quentes, tais como perto da saída do aquecedor.
 - Não conecte o cabo amarelo à bateria passando-o através do orifício para o compartimento do motor.
 - Cubra quaisquer conectores de cabo desconectados com fita isolante.
 - Não encurte nenhum cabo.
 - Nunca corte o isolamento do cabo de alimentação desta unidade para compartilhar a alimentação com outros dispositivos. A capacidade de corrente do cabo é limitada.
 - Use um fusível com a capacidade especificada.

Nota

Verifique todas as conexões e sistemas antes da instalação final.

- Não use peças não autorizadas, pois isso pode causar defeitos.
- Consulte o seu revendedor se a instalação requerer perfurações ou outras modificações do veículo.
- Instale a unidade onde ela não atrapalhará o motorista e não lesionará os passageiros no caso de uma parada brusca.
- Quando montar esta unidade, certifique-se de que nenhum condutor esteja preso entre esta unidade e as ferragens ou acessórios ao seu redor.
- Não monte esta unidade perto das saídas do aquecedor, onde ela seria afetada pelo calor, ou perto das portas, onde a água da chuva poderia espirrar nela.
- Antes de perfurar qualquer orifício de montagem, sempre verifique a parte detrás do local que deseja perfurar. Não perfure numa linha de gás, linha de freio, fiação eléctrica ou outras partes importantes.
- Se esta unidade for instalada no compartimento dos passageiros, fixe-a firmemente de forma que não se solte enquanto o veículo estiver em movimento, o que poderia resultar em ferimentos ou em um acidente.
- Se esta unidade for instalada debaixo do banco dianteiro, certifique-se de que ela não obstrua o movimento do banco. Encaminhe todos os condutores e cabos cuidadosamente ao redor do mecanismo deslizante, de forma que os mesmos não fiquem presos ou comprimidos no mecanismo e causem um curto-circuito.

Nota

Consulte o manual de instruções da unidade principal Pioneer para as instruções de operação da unidade principal Pioneer.

Peças fornecidas

- Este produto
- Cabo de alimentação: 2 m
- Cabo de interface: 2 m
- Cabo USB: 1,5 m
- Cabo USB - micro USB: 50 cm

Procedimento de instalação

- Desconecte o terminal negativo da bateria.**
- Conecte cada cabo e conector referindo-se ao diagrama de conexão. Consulte a secção Conexão das unidades.**
- Instale o adaptador.**
- Conecte o terminal negativo da bateria.**
- Após a instalação, verifique as conexões e o sistema.**

Para garantir o uso adequado, leia completamente este manual antes de usar este produto. *Guarde o manual em um lugar seguro e acessível para futuras consultas.*

Sobre esta unidade

Esta unidade é um adaptador de ligação de smartphone para o DVD RDS AV Receiver Pioneer.

PRECAUÇÃO

- Não permita que esta unidade entre em contacto com líquidos. Isso poderia provocar um choque eléctrico. Além disso, o contacto com líquidos pode danificar a unidade, gerar fumaça e causar um sobreaquecimento.
- Guarde este manual à mão para futuras consultas.
- Sempre mantenha o volume baixo o suficiente para ouvir os sons externos.
- Evite a exposição à humidade.
- Se esta unidade deixar de funcionar adequadamente, contate o seu revendedor ou o centro de serviço autorizado da PIONEER mais próximo.

Nota

Consulte o manual de instruções da unidade principal Pioneer para as instruções de operação da unidade principal Pioneer.

Peças fornecidas

- Este produto
- Cabo de alimentação: 2 m
- Cabo de interface: 2 m
- Cabo USB: 1,5 m
- Cabo USB - micro USB: 50 cm

Procedimento de instalação

- Desconecte o terminal negativo da bateria.**
- Conecte cada cabo e conector referindo-se ao diagrama de conexão. Consulte a secção Conexão das unidades.**
- Instale o adaptador.**
- Conecte o terminal negativo da bateria.**
- Após a instalação, verifique as conexões e o sistema.**

Procedimento de operação

- Pressione o botão Home na unidade principal Pioneer e toque no ícone MirrorLink na tela inicial.** Dependendo do tipo de smartphone que esteja conectado, você pode ter que realizar as operações no lado do smartphone.
- Você pode operar os aplicativos no painel tátil e na tela do seu smartphone.**
- Consulte o manual de instruções da unidade principal Pioneer para as instruções sobre como operar os botões da unidade principal Pioneer.**

Nota

Se o ícone MirrorLink não aparecer na tela inicial ou aparecer uma mensagem de erro na tela, siga os procedimentos a seguir.

- Desconecte o cabo do smartphone e, em seguida, conecte o smartphone de novo após alguns segundos.
- Gire a chave de ignição para OFF e, em seguida, para ACC ou ON.

Se a mensagem de erro ainda aparecer após o procedimento acima, reinicie o smartphone. Se a mensagem de erro ainda aparecer após o procedimento acima, entre em contacto com o seu revendedor ou um centro de serviço autorizado da Pioneer.

Procedimento de instalação

- Desconecte o terminal negativo da bateria.**
- Conecte cada cabo e conector referindo-se ao diagrama de conexão. Consulte a seção Conexão das unidades.**
- Instale o adaptador.**
- Conecte o terminal negativo da bateria.**
- Após a instalação, verifique as conexões e o sistema.**

Reinicialização do microprocessador

O microprocessador deve ser reinicializado nas seguintes situações:

- Antes de usar esta unidade pela primeira vez após a instalação
- Se a unidade deixar de funcionar corretamente
- Quando aparecer uma mensagem de erro continuamente no monitor.

Nota

Se você não puder pressionar RESET após a instalação, gire a chave de ignição para ACC ON, depois para ACC e, finalmente, para ACC ON de novo para reinicializar.

1

Gire a chave de ignição para ACC ON.

2

Pressione RESET com a ponta de uma caneta ou outro objeto pontiagudo.



Atualização do firmware

Esta função é usada para atualizar o firmware do adaptador de ligação de smartphone com o firmware mais recente.

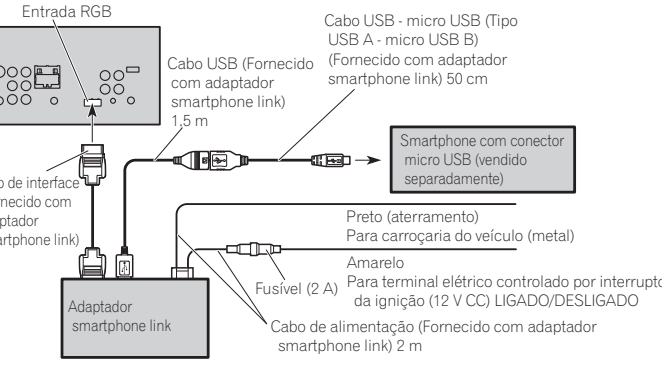
Para maiores informações sobre o firmware do adaptador de ligação de smartphone e sua actualização, consulte o manual de instruções da unidade principal Pioneer.

Nota

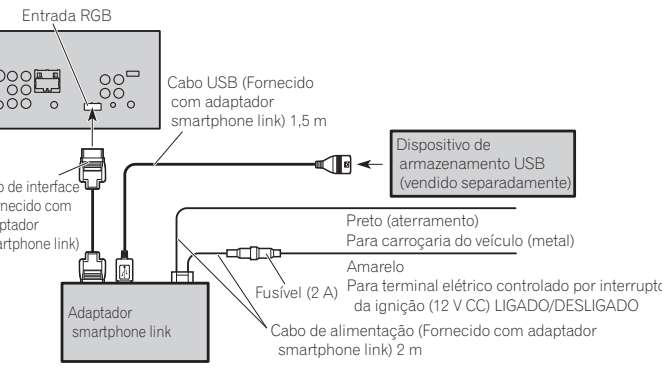
Quando a definição do modo MirrorLink for App List Mode, o número da versão do firmware aparece no canto inferior direito da tela.

Quando a definição do modo MirrorLink for Car Mode, pressione o botão Home para mudar para App List Mode, para verificar o número da versão do firmware.

Conexão das unidades



Conexão para atualizar o firmware do adaptador de ligação de smartphone



Информация для пользователя



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта.

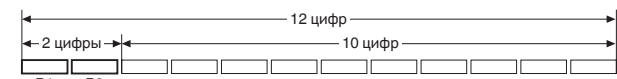
Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



Дата изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер

На этом рисунке показана информация о месяце и годе изготовления устройства.



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления										
Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

P2 - Месяц изготовления										
Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления												
Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

Меры предосторожности

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочтите все данные инструкции по работе с данным изделием и сохраните их для использования в будущем.

- Не устанавливайте данное изделие в местах, где оно может (i) закрывать обзор водителю, (ii) препятствовать нормальной работе систем автомобиля или устройств обеспечения безопасности, включая подушки безопасности, кнопки аварийной сигнализации, или (iii) создавать водителю помехи при управлении автомобилем.
- Не используйте данное изделие, если это каким-либо образом отвлекает Ваше внимание и снижает безопасность управления автомобилем. Всегда соблюдайте правила безопасного вождения и все существующие правила дорожного движения. При возникновении проблем с использованием системы или качеством изображения на дисплее остановите автомобиль в безопасном месте и выполните необходимые настройки.
- Всегда пристегивайте ремень безопасности при управлении автомобилем. Если ремень не пристегнут надлежащим образом, то в случае аварии последствия могут быть намного тяжелее.
- Запрещается использовать наушники во время управления автомобилем.
- В целях обеспечения безопасности некоторые функции доступны только после полной остановки автомобиля и включения стояночного тормоза.
- Запрещается устанавливать уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального автотранспорта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь устанавливать или обслуживать данное изделие самостоятельно. Установка или обслуживание данного изделия лицами, без специальной подготовки и опыта работы с электрическим оборудованием и автомобильным вспомогательным оборудованием, могут быть опасными и подвергнуть риску поражения электрическим током или другим вредным факторам.

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

При использовании данного устройства не заглушайте двигатель автомобиля, чтобы избежать расхода заряда аккумуляторной батареи.

Важно

Данное устройство не может быть установлено в транспортном средстве, в котором для ключа зажигания не предусмотрено положение ACC (вспомогательное).



Положение ACC



Положение ACC отсутствует

- Эксплуатация данного устройства в условиях, отличных от описанных ниже, может привести к пожару или сбою в работе устройства. — Транспортные средства с 12-вольтовым аккумулятором и заземленным отрицательным полюсом.
- Во избежание короткого замыкания, перегрева или неисправностей обязательно соблюдайте следующие указания. — Перед установкой отсоедините отрицательную клемму аккумулятора. — Закрепите провода при помощи зажимов или изоляционной ленты. Для защиты проводки изолируйте провода в местах их соприкосновения с металлическими деталями.

- Разместите все кабели в удалении от подвижных деталей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.
- Разместите все кабели в удалении от нагреваемых деталей, таких как решетка обогревателя.
- Запрещается подключать желтый провод дисплея к аккумуляторной батарее автомобиля через сверленное отверстие в отсеке двигателя.
- Изолируйте концы всех не подсоединенных кабелей изоляционной лентой.
- Не укорачивайте кабели.
- Никогда не создайте изоляцию со шнура питания данного устройства с целью подачи питания на другое устройство. Допустимая нагрузка кабеля по току ограничена.
- Используйте предохранитель с указанными параметрами.

Примечания

- Перед окончательной установкой проверьте все соединения и системы.
- Не используйте детали, не разрешенные производителем к использованию, поскольку это может стать причиной неисправностей.
- Уточните у дилера компании, требует ли установка сверления отверстий или внесения иных изменений в конструкцию автомобиля.
- Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы оно не мешало водителю и не причинило травм пассажирам при экстренном торможении.
- Устанавливая устройство, следите за тем, чтобы ни один из проводов не попал между этими устройствами и окружающими металлическими конструкциями или крепежными деталями.
- Не устанавливайте это устройство рядом с решеткой обогрвателя, где под воздействием высокой температуры оно может выйти из строя, или рядом с дверями, где на него может попасть вода.

- Перед тем как просверлить монтажные отверстия, всегда проверяйте место сверления. Не сверлите безпровода, тормозную магистраль, электропроводку и другие важные узлы.
- Если это устройство устанавливается в салоне автомобиля, надежно закрепите его, чтобы оно не отсоединилось во время движения транспортного средства, что может стать причиной получения травм или дорожно-транспортного происшествия.
- Если это устройство установлено под передним сиденьем, убедитесь, что оно не препятствует регулировке сиденья. Проложите все провода аккуратно рядом с направляющими сидений так, чтобы они не попали в механизм и не вызвали короткое замыкание.

Перед началом

Благодарим Вас за приобретение изделия PIONEER.

Для обеспечения надлежащего использования, прочтите перед началом использования данного изделия все данное руководство. *Храните руководство в безопасном и доступном месте для использования в будущем.*

О данном устройстве

Данное устройство является каналным адаптером смартфона для ресивера DVD RDS AV Pioneer.

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте контакта данного устройства с жидкостями. Это может привести к поражению электрическим током. Также, повреждение данного устройства, замыкание и перегрев могут стать причиной контакта с жидкостями.
- Храните данное руководство под рукой для использования в будущем.
- Всегда поддерживайте низкий уровень громкости, обеспечивающий прослушивание внешних звуков.
- Избегайте воздействия влаги.
- При работе устройства ненадлежащим образом, обращайтесь к дилеру или в ближайшую авторизованную станцию технического обслуживания PIONEER.

Примечание

Обращайтесь к руководству пользователя головного устройства Pioneer для получения инструкций по эксплуатации головного устройства Pioneer.

Прилагаемые части

- Данное изделие
- Шнур питания: 2 м
- Интерфейсный кабель: 2 м
- USB кабель: 1,5 м
- USB - micro USB кабель: 50 см

Процедура установки

- Отсоедините отрицательную клемму аккумулятора.
- Подсоедините каждый кабель в разъем, обращаясь к схеме соединений. См. подсоединение устройств.
- Установите адаптер.
- Подсоедините отрицательную клемму аккумулятора.
- После установки проверьте подсоединения и систему.

Процедура эксплуатации

- Нажмите кнопку Home на головном устройстве Pioneer и коснитесь значка MirrorLink на дисплее Home. В зависимости от типа подсоединенного смартфона, можно будет выполнять операции на стороне смартфона.
- Вы можете работать с приложениями на сенсорном экране так же, как и на экране смартфона.
- Обращайтесь к руководству пользователя головного устройства Pioneer для получения инструкций относительно управления кнопками головного устройства Pioneer.

Примечание

- Если значок MirrorLink не появился на дисплее Home или появилось сообщение об ошибке на дисплее, выполните указанную ниже процедуру.
- Отсоедините кабель от смартфона, а затем через несколько секунд снова подсоедините кабель.
- Поверните выключатель зажигания в положение OFF, а затем в положение ACC или ON.

Если сообщение об ошибке после выполнения указанного выше действия продолжает отображаться, переустановите смартфон. Если сообщение об ошибке после выполнения указанного выше действия продолжает отображаться, обратитесь к дилеру или в авторизованную станцию технического обслуживания Pioneer.

Переустановка микропроцессора

Микропроцессор следует переустановить в следующих ситуациях:

- Перед использованием данного устройства первый раз после установки
- Если устройство не работает надлежащим образом
- Если на дисплее постоянно появляется сообщение об ошибке.

Примечание

Если не удается нажать RESET после установки, поверните выключатель зажигания в положение ACC ON, затем в положение ACC OFF, а затем в положение ACC ON для переустановки.

- Поверните выключатель зажигания в положение ACC ON.
- Нажмите RESET с помощью кончика ручки или другого заостренного инструмента.



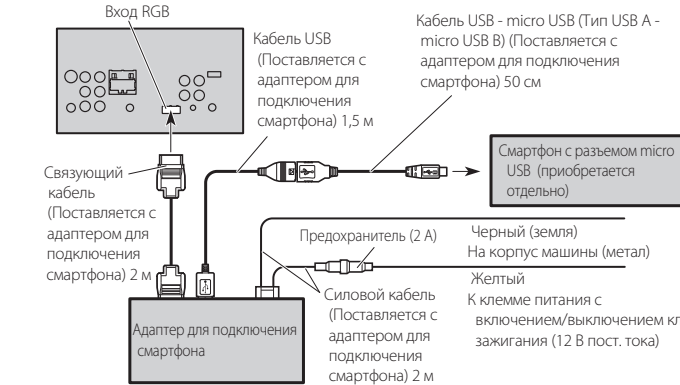
Обновление микропрограммного обеспечения

Данная функция используется для обновления микропрограммного обеспечения каналного адаптера смартфона до последней версии микропрограммного обеспечения. Что касается микропрограммного обеспечения каналного адаптера смартфона и обновления, обращайтесь к руководству пользователя головного устройства Pioneer.

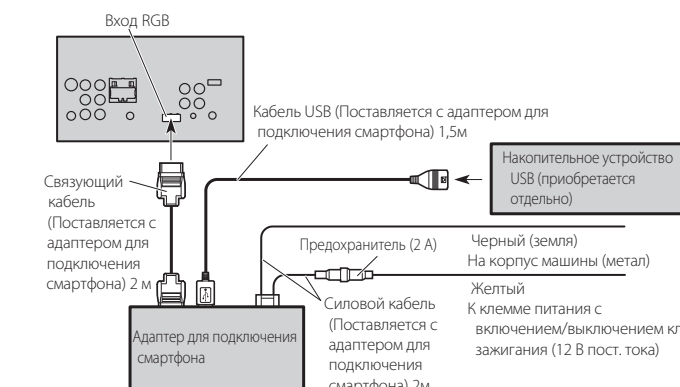
Примечание

При установке режима MirrorLink в положение App List Mode, номер версии микропрограммного обеспечения появится в нижнем правом углу экрана. При установке режима MirrorLink в положение Car Mode, нажмите кнопку возврата для переключения в положение App List Mode для проверки номера версии микропрограммного обеспечения.

Соединение устройств



Подсоединение для обновления микропрограммного обеспечения каналного адаптера смартфона



Соединение устройств



Подсоединение для обновления микропрограммного обеспечения каналного адаптера смартфона

